

ÉCOLE CENTRALE

de Dactylographie-Comptabilité pratique et sténographie
Cours de Français et d'Anglais
18, Rue Thomson DAKAO - SAIGON

Bên trường dạy học anh ngữ mỗi buổi bốn tiếng, mỗi tuần 10 giờ...
Cours de Français et d'Anglais
Cours de Sténographie

COURS DE FRANÇAIS
COURS DE COMMERCE
COURS DE STÉNOGRAPHIE

Học sinh có cấp bằng sư-học, học khoa bán toàn tại Bên trường trong
ba tháng biết làm sổ Nhực-kho (Journal) biết làm sổ lưu, kho, sổ khai số m/v

STÉNOGRAPHIE (Professeur) 4 Diplômés de l'École supérieure de commerce
COURS DE CORRESPONDANCE
COURS DE STÉNOGRAPHIE

HAI KHOA NÀY DẠY KHÔNG AN TIỀN
DACTYLOGRAPHIE
STÉNOGRAPHIE

Thơ và dạy tập tân ngữ cho:
MONSEUR BI-NH-QUỐC-THU
Directeur-Fondateur, 22, Rue Thomson, Saigon

YATRENE 105

Thuốc trị bệnh kiết.

Bảo chế riêng cho trong miền nóng nung đây là một thứ
thuốc rất thần hiệu mà lại hay hơn các thứ khác.

Pharmacie Principale L. SOLIRÈNE.

HE MUA DAO THÍ PHẢI CỎI CHO BỐ CON ĐẤU NAY
khảo vào lưỡi dao
PACHOD FRÈRES & Cie. - Lyon

Hãy hút thuốc
JOB
QUAN-ĐẾ
Minh-thánh, Vinh-
mạng kính

QUYỀN
Bách-Phân Luật-Giải

5000 cuốn trước bán hết rồi. Kỳ này
này có thêm số mới mới trong
bách phân, nội có luật mới đây...
Số cuốn cấp lên 300

Cài chệm
Tại Mế sông Bến-Chùa

Thủ-dầu-một mua nhiều
tinh giá thật rẻ.

MỘT PHO SÁCH HAY VÀ NGỎ

Chú thích truyện công bố minh trạng...
Số cuốn cấp lên 300

LỜI RAO

Nhà dệt P. L. PHAT-VINH
Số cuốn cấp lên 300

NỘI HÓA

Tôi thêm lời có bản
Giao hàng, trả hàng...
Số cuốn cấp lên 300

SÁCH
THỜI-SỰ CÀM-NANG
1928

Sách THỜI-SỰ CÀM-NANG
năm nay mới xuất bản.

Khởi minh ảnh phiến
đinh nghiệp công-tử
khải sự

Công-tử chúng tôi thiết lập nhà hát
khởi sự...
Số cuốn cấp lên 300

CHAI MINH ANH PHIÊN

Chai Minh Anh Phiên...
Số cuốn cấp lên 300

CHAI MINH ANH PHIÊN

Chai Minh Anh Phiên...
Số cuốn cấp lên 300

MÁY CÀY
Fordson
THE UNIVERSAL TRACTOR
GIÁ BÁN: 1.600 \$ 00
CÂY HIỆU: OLIVER
Dùng hiệu máy cày này cày ruộng cày vườn cao su thì
đất 1 tơn mà lại mau, mà đất sẽ tươm tót.

DẦU "CRESYL" THIẾT
CRESYL-JEYES
PHONG NGỮ BÌNH AN
THIỆT MỒI CHUỒI LINH NGHIỆM BẮNG

CHƠI CÁC HỌC SANH CHỨNG TA
Chơi các học sanh chứng ta...
Số cuốn cấp lên 300

đưa, mà phải nghe theo song nghĩ
mà không rờ, không biết người
đi người thì sao. Con nước song rờ,

Hôm-thương liên đáp rằng: Băn-
đang đay hèn là Pháp-Minh...
Số cuốn cấp lên 300

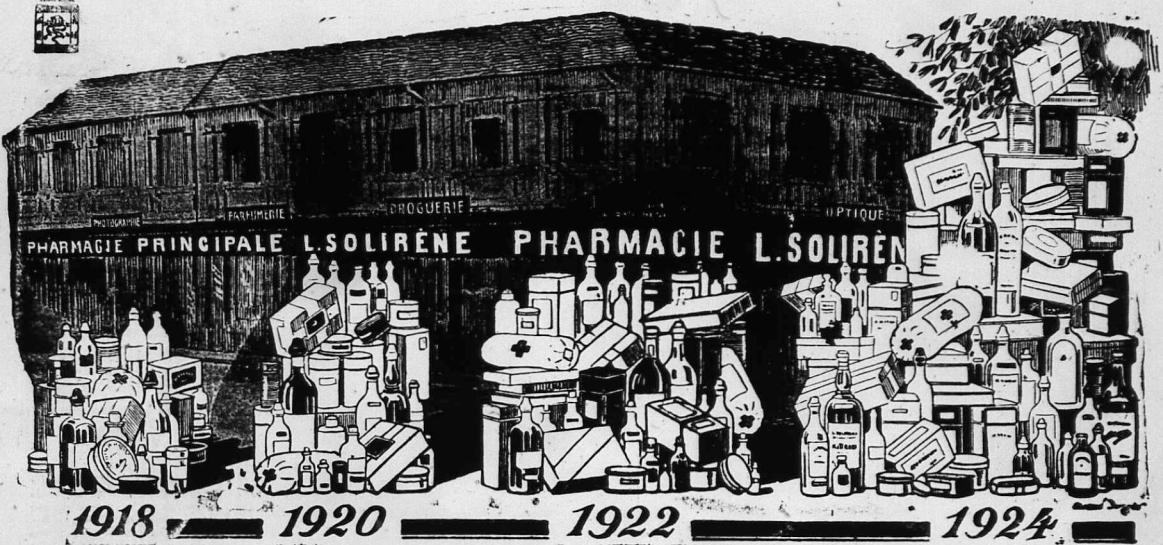
chợt có đi. Người ấy nghe nói thì
nhớ năm Bao-Chính mới bắt, rồi bước
đi, mà mắt trước cười mà nói rằng:

IMPRIMERIE DU LỤC-TRÌNH TÀI-VĂN
Directeur-proprietaire: NGUYỄN-VĂN-THUẬT
18, Rue Lucien Meunier, Saigon.

Émile 20/09/1928
Directeur-proprietaire: NGUYỄN-VĂN-THUẬT
18, Rue Lucien Meunier, Saigon.

THIRAGE 3.500 EXEMPLAIRES
L'Éditeur: LAM-VAN-NGO
Saigon le 20 Juin 1928

Bởi vậy số bán càng ngày càng thêm một cách lạ thường
là tại nơi đây bán rộng thuốc tốt
Thiên hạ ưa dùng thuốc của Đại-dược-Phòng L. SOLIRENE



Nội cỏi Đông-Pháp, có nhà này bán rẻ hơn hết
ở Lục-châu giới thơ mua thuốc, nhiều hay là ít không tính tiền gửi

CÁO-BACH

NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG
« Vạn ứng NHỊ-THIÊN-ĐẦU »



Thảo dầu Menthe thuốc này của Bồn-đường chế ra bán phát bố trảng công hiệu như thần. Khắp cả hoàn-châu khắp đều biết danh Này trước những toa có nhãn hiệu Bồn-đường dùng có hai thứ chữ: chữ Tàu và chữ quốc-ngữ, nay nhơn vì Bồn-đường có lập thêm một tiệm ngành ở tại Pnom-Penh, muốn cho người Đồn-Thở hiểu mà dùng, nên có thêm một một thứ chữ Bồn-Thở nữa. Vì sự lợi-chứa cho quân-tử thấy lạ mà nghĩ ngờ, nên Bồn-đường có máy loí tô cáo, cái zin chữ-si biệt cho. Như có mua dầu xin cứ nhìn cho kỹ nhãn hiệu Bồn-Thở mới thì rõ.

NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG ĐẠI-DƯỢC-PHÒNG
ở tại Quảng-dông tỉnh thành đường Đại-tân, môn bài số 145, 147 và 149.

Tiệm ngành ở tại Nam-ky, CHOLON đường Canton số 47 và ở tại NAM-YANG (PNOMPENH) đường PRAIRE số 95.

BỒN-ĐƯỜNG-PHÒNG.
Cha-nhơn Minh cáo.

SÁCH NGOÀI BẮC

Quốc văn trích diễm	0 85
Tiếng gọi dân	0 40
Đại Việt địa dư	0 80
Lương ôn như gia huấn	0 10
Kiểm cổ cách ngôn	0 40
Trăm bài tinh đô	0 20
Thế lực khách-trở và vấn-đời dân vào Nam-kỳ	1 00
Tinh thần thư gĩa người Nam	0 18
Tờ thông cáo toàn quốc	0 10
Tuyển cáo Quốc dân	0 08

CÓ BÁN TẠI:
Imprimerie, Librairie de l'UNION
13. - Rue L. Meuard, Saigon

Kính cùng qui vị đồng rĩ: ĐẠI-ICH tại con đường Thập-bình số 383-385 Cholon là một nhà trẻ rất nhiều xe-máy đẹp, đủ màu, xe Yeh chế chẵn, nhơn nhãng, như hiệu D.I.C. HALLBROOK AUTOMOTON TALBOT giá rẻ hơn các nhà.
Đàn SUCCÈS đủ kiểu, tráo và đủ bàn rĩ tiện, sáng không hiện đàn nào sánh kịp.

Trẻ: Đủ đủ phụ tùng xe-máy, xe đủ phụ tùng đàn Succès và máy may mới xe-kéo, xe-hơi và nhơn xe-hơi.
Kính mời qui vị Lục-châu chĩa cổ, bán rĩ rĩ, vì có tại nhiều lần.
Hàng gởi theo cách lĩnh hĩa giáo ngân. (contre remboursement).
Vị nào sẵn lòng chĩa cổ, xin gởi trước cho 5 đồng.

Chỉ nhơn kính cáo.

ĐẠI-ICH, 383-385. - rue des Marins. - Cholon

VẬT DÙNG VỀ NGHỀ
TRÔNG TIA

Máy kéo đồ nặng hiệu

AUSTIN

CHẠY BẮNG
DẦU
SOLAR OIL



ĐỦ PHỤ TÙNG
Giá: 2.300 00

Máy cày - máy bừa
đều bán giá thật rẻ
MÁY KÉO BỜ NANG HIẾU
LATIL
chở nặng 5 ngàn kí-lô
thư bánh có khóa hay thứ bánh dùng đường rĩng

Etablissements - BAINIER - d'Indochine

« AUTO-HALL »

SAIGON - HANOI - PNOM-PENH



VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF
Du Docteur RIF

Vệ-sanh TỬU của Lương-y RIF chế ra

Thảo thuốc rượu này là vị đại bổ gơn cốt cũng là trên kiện tinh thần, bởi kỳ là bao nhiêu tuổi đều uống đáng cả. Nhưng kẻ thói cao khí lực suy giảm với thấy ngày xưa đã thốn mòn, sẽ uống rượu này số, thì đi đứng cứ lảo đảo, mệt mỏi, mọi sự tươi tốt coi như trẻ, lại mạnh hơn xưa.
Còn con nít liệt huyết, đờn bà mất máu, có huyết bạch, có chửa, nhưng cứ hao lĩn tinh thần, sẽ uống rượu này số thì mạnh mẽ lĩm bĩ, da mặt đỏ sáng, tinh thần trĩa kĩa.

Giá mỗi ve là ba đồng bạc

Cả trẻ bán tại tiệm thuốc Tây ở đường Marins số 190-192, Cholon.

Dépôt Pharmacie Franco-Chinoise 190-192, Rue des Marins, Cholon.

HÀNG MOREL VÀ CÔNG-TY

KẾ NGHIỆP CHO HÀNG
ÉTABLISSEMENTS INDUSTRIELS DE SAIGON
1, Rue d'Agot. - Saigon



Hàng làm gạch bông và gạch
bằng xi-măng cần đá cẩm thạch
đủ thứ màu xinh đẹp và chắc
vô cùng.

Nội Đông-Pháp duy có một hàng này
biết cách làm gạch theo kiểu cách kiẻm
thời và máy móc làm gạch cũng đều là
đó tân chế.

NHÂN HIỆU NÀY LÀ DẤU RIỀNG
CỦA BỒN - HÀNG